DECANO DE LA PRENSA HISPANA

LA TRIBUNA

DE NEW JERSEY

Año 36 • Núm. 19 — FIRST SPANISH ADVERTISING MEDIUM IN NEW JERSEY AND NEW YORK - MEMBER OF S.I.P. — Octubre 11, 1997

LAS IDEAS DEL PADRE VARELA

Los actos dedicados al Padre Félix Varela resaltan el pensamiento del sacerdote cubano que en los Estados Unidos, hace más de cien años, denunció la discriminación contra los inmigrantes. (Página 4)

EL DIA DE LA RAZA

El 12 de Octubre de 1492 Cristóbal Colón descubrió el Nuevo Mundo. La fecha fué escogida para celebrar el «Día de la Raza» a propuesta de la poetisa uruguaya Juana de Ibarborou para hacer sentir el orgullo de que somos descendientes de una raza que, con virtudes y defectos, cubre espacios donde nunca se pone el Sol. (Vea Editorial página 2).

[illegible] BORICUA: OCTUBRE 9 AL 11 EN EL MEADOWLANDS

ANIVERSARIO DE LA LOGIA «ESPERANZA» (Vea Fraternales)

BANQUETE DIA DEL PERIODISTA OCTUBRE 19 (Pag. 16)

ACTO JUNTA PATRIOTICA CUBANA (Pag. 16)



SELLO PADRE VARELA

NEW YORK.- El Dr Tirso del Junco, izquierda y Monseñor Octavio Cisneros develan el sello postal con la imagen del Padre Félix Varela, en presencia del Cardenal John O'Connor. (FOTO LIONEL, información Pag 4).

LOS PUERTORRIQUEÑOS

SECAUCUS.- Lydia Valencia, Directora del Congreso Boricua anuncia convención este fin de semana.



NICHOLAS SACCO

NORTH BERGEN.- Miles de personas apoyan la reelección de Nicholas J. Sacco para Senador.



EL GRITO DE YARA

Carlos Manuel de Céspedes, el «Padre de la Patria» cubana, lanzó el grito de Independencia el 10 de Octubre de 1868 incendiando su propio ingenio «La Demajagua», cerca de Yara, Oriente, para iniciar una guerra que duraría diez años. Al final, Céspedes se vió traicionado, abandonado en los montes y optó por suicidarse antes de caer prisionero. Hoy todavia en Cuba sigue pendiente el grito por la libertad...



DOMINICANOS EN N.J.

SETON HALL.- Notable el Panel sobre Diplomacia Dominicana celebrado en Seton Hall de South Orange, en el que participaron, desde izquierda: Flavio Darío Espinal, Embajador de la República Dominicana ante la OEA; Dr José Castillo, profesor; Bienvenido Pérez, Cónsul de RD en NY; Berta Saladín y su esposo el Dr Roberto Saladín, presidente del Banco de Reservas de la República Dominicana. (TEXTO FOTO R. MOLENAAR).



JORGE MAS CANOSA

MIAMI.- Más allá de cualquier discrepancia, Jorge Mas Canosa ha sido uno de los hombres más importantes del exilio cubano en los últimos tiempos.

LA POLICIA INVESTIGADA

WEST NEW YORK.- El Alcalde Albio Sires y el Comisionado de Seguridad, Sal Vega, apoyan la intervención del Departamento local de Policía, cuyo ex-jefe y varios agentes son investigados por actos de supuesta corrupción.

Algunos medios de comunicación, entre ellos el Star Ledger, el Jersey Journal y El Diario-La Prensa, insisten en destacar ampliamente que todo se vincula a «la mafia cubana».

Fred Theemling, Fiscal del condado Hudson, se presentó en el City Hall a petición del Alcalde y anunció que esa oficina se hacía cargo de la Policía, nombrando como nuevo jefe al veterano Joseph Pelliccio quien inmediatamente anunció una serie de cambios, comenzando por «un inventario total de todo lo que hay en el cuartel policiaco». Pelliccio es un veterano de 43 años de servicio en diversas agencias de refuerzo de la Ley. Sustituye al Jefe Alexander Oriente, quien renunció la semana pasada en medio de una indagación del FBI y otras agencias sobre corrupción vinculada al juego prohibido, prostitución, ventas de alcohol y remolque de vehículos. Por lo menos cuatro policías están mencionados como objetivos y otros ocho son investigados. La Policía de WNY tiene 108 miembros.

El Alcalde Sires y el Comisionado Vega dicen «Solo unos pocos son investigados, hay buenos policías y los corruptos deben enfrentar a las autoridades». Pero el Alcalde Sires ha sido criticado por su lentitud en responder a la crisis y por dejar que el jefe Oriente continuara en el cargo tras destaparse el escándalo.



"MERCEDES BENZ" SE VA DE N.J.

LA TRIBUNA DE NEW JERSEY

FIRST SPANISH ADVERTISING MEDIUM IN NEW JERSEY AND NEW YORK - MEMBER OF S.I.P.

RUTH MOLENAAR
Publicista y Editora

LIONEL RODRIGUEZ
Director

CARLA SORAYA MOLENAAR
Administradora y Ejecutiva

RAMON M. GONZALEZ
Asesor Legal

CARLOS G. BIDOT
Fundador

RENE GONZALEZ
C.P.A.

COMPOSICION • DIAGRAMACION • DISEÑO
Yaly B. Romero

CUERPO DE REDACCION
Renato Morffi • Marín Mariño • Conchita Ruiz • Adela Olivo • Felix Perez • Gladis Campanería • Rafael Ferrer Luque • José Davila • José Dominguez

LA TRIBUNA no se hace responsable de ningún artículo u opiniones expresadas por sus colaboradores o anunciantes.
Los artículos firmados son de la exclusiva responsabilidad de su autor. La dirección de este periódico NO comparte necesariamente la opinión de artículos, informaciones y reportajes que aparecen en nuestras paginas. No se devuelven originales y fotos solicitadas. Miembro de la Sociedad Internacional de Prensa y del Colegio Nacional de Periodistas en el Exilio.

E-Mail SMolenaar@aol.com
300-36th St. • P.O. Box 805 • Union City, N.J. 07087
Tel.: (201) 617-1360 • Fax: (201) 617-0042

Suscripción Anual: $30.00
PRINTED TWICE A MONTH

EDITORIAL DE LA TRIBUNA

LOS INMIGRANTES HISPANOS...

Celebramos el Mes de la Herencia Hispana, recordando el Descubrimiento de América el 12 de Octubre de 1492 por Cristóbal Colón y su gente.

La hazaña del Descubrimiento es extraordinaria. Solo por atravesar el gigantesco mar desconocido en aquellos tres diminutos barquichuelos, a ojo, con los rudimentarios instrumentos de la época,merecen respeto y consideración. La conquista y colonización española fueron en nuestro continente tan bárbaras y crueles como cualquiera de los conquistas que aqui y en otros lugares hicieron otros imperios. Incluimos en ello la ocupación de territorio mexicano por Estados Unidos.

Los hispanos debemos sentirnos orgullosos de nuestra raza y cultura. No olvidemos que cuando los primeros peregrinos llegaron a las costas orientales de esta gran nación que hoy son los Estados Unidos, ya los españoles habían fundado pueblos, iglesias y hasta escuelas en varios sitios.

La antigua cultura hispana y latina de la cual descendemos, nuestras costumbres y creencias; la lucha de nuestros pueblos, sus logros y avances en medio de muy adversas condiciones internas y externas, no pueden ser despreciadas. Nuestros defectos, reales o inventados, solo deben servir para hacernos meditar.

Los hispanos en Estados Unidos estamos sometidos a un violento ataque. Temen nuestro crecimiento político,económico y social en esta nación donde los inmigrantes han sido clave de su crecimiento.

Para luchar contra el abuso, la discriminación, los insultos, debemos utilizar no solo las leyes que el sistema democrático nos concede, sino la autodefensa mediante la superación personal y colectiva, el trabajo honesto, la educación superior, el respeto mutuo y sobre todo, que los hispanos dejemos de atacarnos o de envidiarnos unos a otros y formemos filas juntos, de verdad, para sentir y hacer sentir mejor el orgullo de ser hispanos en el país que por una u otra razón escogimos para vivir y al cual debemos respetar y amar.

CONVENCION DEL CONGRESO BORICUA NJ

Texto y Fotos Lionel Rodriguez

Con un banquete de gala este Jueves 9 de Octubre por la noche en el Hotel Hilton de los Meadowlands se inicia la 28 Convención anual del Congreso Boricua de New Jersey que sesionará el Viernes 10 y Sábado 11 sobre importantes temas de actualidad.

MEADOWLANDS.- El Congreso Boricua de New Jersey se fundó en 1969 como una instituación sin fines de lucro para prestar servicios múltiples a la comunidad y hoy sus trabajos se extienden por todo New Jersey, no solo entre los puertorriqueños sino hacia otros hispanos.

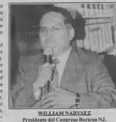
La vigésimo-octava convención anual del Congreso Boricua va a celebrarse del 9 al 11 de Octubre en el Hotel Meadowlands Hilton, Secaucus.

El banquete de gala y entrega de premios se realizará este Jueves a partir de las 7 PM en dicho hotel, otorgándose reconocimientos al «Hombre del Año» Arnold Rosenheck, presidente de la Junta de la Universidad de Medicina y Dentistas de NJ y a los co-presidentes Rudy Lourenco y William L. Vázquez.

El Congreso concedió este año sus premios «Cemí» en diferentes categorias a: Ricardo Camacho, premio «Junta de Directores»; Eliu Rivera, Vice-Alcalde de Jersey City y Maritza Torres Falú, Directora de la Parada Estatal Puertorriqueña, premios «Comunidad». El premio anual a los «Fundadores» se concedió a Gualberto Medina, Secretario de Comercio del Estado Jardín.

Las sesiones de trabajo se abrirán el Viernes 10 de Octubre a las 10 AM en el mismo hotel. Importantes personalidades están invitadas a participar, entre ellas la Gobernadora Christine Whitman de NJ y el Gobernador de PR, Dr Pedro Rosselló. El tema del congreso será: «Agenda para el nuevo Milenio», reflexiones sobre la contribución de los boricuas y latinos, problemas de educación, empleo, salud, justicia, viviendas, etc. El segundo día de trabajo, el Sábado 11, desde las 10 AM los temas se concentrarán en la necesaria unidad de los hispanos y estrategias para el desarrollo. El tema de la inmigración se debatirá en un panel dirigido por el Vice-Alcalde Jaime Vázquez, de Jersey City.

Habrá un tributo póstumo al Dr José Rosario, pionero boricua recién fallecido. Para los detalles y participación en el Congreso llamar a los teléfonos (732) 363-6903 y (201) 943-2774.



WILLIAM NARVAEZ
Presidente del Congreso Boricua NJ.

JAIME VAZQUEZ
Moderará panel sobre Inmigración



GUALBERTO MEDINA
Recibirá el premio a los «Fundadores»



ELIU RIVERA
Recibirá el Premio «Comunidad»

ELIU (PACO) RIVERA SE FUE CON WHITMAN

JERSEY CITY.- El líder demócrata boricua Eliu Rivera, Director de la agencia de servicios PACO y Vice-Alcalde de esta ciudad, anunció oficialmente que va a a apoyar a la republicana Christine Whitman para su reelección como Gobernadora del estado de New Jersey.

EL LIDERATO HISPANO

TRENTON.- El Centro de Investigación y Desarrollo para Política Hispana que dirige Alicia Díaz celebrará el Mes de la Herencia Hispana con un «desayuno de trabajo» el Miércoles 15 de Octubre a las 9.30 AM en los salones de NJN en # 25 South Stockton Street. Para los detalles llamar al (609) 984-3223.

COLUMBUS DAY

Comprimidas

Por Lionel Rodriguez

SEXO POR COMPUTADORA
El año pasado, el Presidente Clinton firmó una Ley en que proponía algún tipo de control sobre el uso de la Internet y computadoras para temas sexuales. Hubo una demanda de los «defensores de los derechos civiles» y la Corte Suprema anuló la Ley porque «iba contra la libertad de expresión».

CIERRAN LA CMQ
La familia Alarcón desmanteló la Super KQ de New York para un experimento mexicano que terminó sacando del aire a la X-620 AM y sus empleados (incluyendo al Sabio Cabito). En Noviembre cerrarán CMQ de Miami.

EL MURO DE ROBAINA
Roberto Robaina, el Canciller de Castro, dijo en la ONU que los Estados Unidos «levantaban un muro infame en la frontera con México». (Nunca supe que Robaina hubiese protestado contra el Muro de Berlin...)

ELIU Y MARIANO
Jersey City State College nombró como miembros de su Junta de Supervisores a Eliu Rivera y Mariano Vega, Vice-Alcalde y Concejal respectivamente de JC.

MAS CANOSA
Jorge Mas Canosa, defensor de la libertad de Cuba, ingresó muy enfermo en un Hospital de Miami. Pero el dictador Fidel Castro, asesino de Cuba, está bien. Me parece que es injusto...

ATLANTIC CITY
Por segundo año consecutivo la revista especializada en turismo «Conde Nast Traveler» elige a Atlantic City como una de las ciudades peores de Estados Unidos...

ARTISTAS CUBANOS
Artistas, cantantes y músicos procedentes de Cuba siguen llegando a New York y New Jersey para actuar. Ahora le tocó el turno a «Desandan», un grupo vocal camagueyano. Entre los patrocinadores: Chase Manhattan Bank, J.P. Morgan, Fundación Rockefeller, Fundación A. Mellon, AT&T, IBM, Merrill Lynch, Reader's Digest.

LOS OSOS PELUDOS
La División de Pesca, Juegos y Vida Silvestre de New Jersey patrocina audiencias públicas en varias ciudades debido al crecimiento de 500 osos que viven ahora en los condados del Norte. Discuten qué hacer con los fornidos, peludos y hambrientos animales que se acercan a las casas buscando comida...

POR FIN UN HOTEL
Trenton es la única capital estatal en el país que no tiene un buen hotel. El último fué el «Capital Plaza» que cerró en 1985. Ahora la Gobernadora Whitman otorgó $7,5000,000 para que un consorcio privado construya un hotel de 200 habitaciones cerca del War Memorial.

AZUCAR CON CELIA
El Museo de Historia Natural de Washington presentará a Celia Cruz y le dará un homenaje el 16 de Octubre. La cantante cubana donará al Museo una de sus pelucas, un par de zapatos y un vestido. Por la noche Celia va a cantar acompañada por una orquesta local de música cubana llamada «Havana Select». (!Azúcar...!)

LOS SANDWICHITOS
La cadena «White Castle» desea abrir un restaurante de comida rápida en Kennedy Boulevard entre calles 38 y 39 donde demolieron un negocio de gomas Eagle.

CAMBIA Y CAMBIA
La rubia Betsy McCaughey Ross, Vicegobernadora republicana de New York se pasó al Partido Demócrata y visitó New Jersey para apoyar a James McGreevey.

FANTASIA ONIRICA
José Luis Espada presentará sus pinturas «Fantasía Onírica» desde hoy al 15 de Octubre en la Galería Flash del # 2112 Bergenline Avenue (201) 330-7787.

EL PADRE VARELA ROMPE EL CERCO

Por Lionel Rodriguez

Nacido en La Habana en 1788, el Padre Félix Varela fué Diputado a Cortes y reclamó la liberación de los esclavos, la independencia de Cuba, Puerto Rico y todas las colonias de España. Por sus ideas tuvo que huir hacia los Estados Unidos, donde fué un defensor de los pobres, los enfermos y los inmigrantes. Como debe ser un buen cristiano...

* * * * * *

Yo sé muy bien que los homenajes que la Iglesia Católica le ofrece ahora al sacerdote cubano Félix Varela (1788-1853) están de uno u otro modo vinculados a la visita a Cuba del Papa Juan Pablo II y al viaje que desde New York, Miami, etc. harán a La Habana los altos prelados que de tales actos participan.

Y oportuno resulta que la Junta del Servicio Postal de los Estados Unidos que preside el médico cubano Dr Tirso del Junco aprobara hoy la emisión de un sello de correos con la efigie del sacerdote-patriota, entre miles y miles de otras solicitudes.

Pero de todos modos, es muy importante que se hagan reconocimientos a quien los cubanos llamaron desde hace mucho tiempo «el primero que nos enseñó a pensar» porque el Padre Varela, hace bastante más de un siglo, en 1822, tuvo visión y valor para predicar en contra de la opresión, la discriminación, el atropello y para proponer en las Cortes de España la abolición de la esclavitud, la independencia de Cuba, Puerto Rico y de todas las colonias españolas. Varela fué profesor y sacerdote, párroco y Vicario en La Habana, New York y San Agustín de La Florida, donde murió en 1853.

Sin embargo, solo fué hace doce años (1985) que la Conferencia de Obispos de Cuba propuso beatificarlo. Hizo la postulación Monseñor Octavio Cisneros, quien preside la Fundación Padre Varela en Estados Unidos, radicada en # 7200 Douglaston Parkway, Douglaston, New York 11362.

* * * * * *

EL SELLO VARELA

NEW YORK.- Aplaudiendo al develar el sello de correos con la imagen del Padre Varela vemos desde izquierda al Dr Tirso del Junco, presidente de la Junta del Servicio Postal de EU, el Padre Octavio Cisneros, presidente de la Fundación Padre Varela y el Cardenal John O'Connor. (FOTOS LIONEL).



RECIBE ESTAMPA

El Dr Tirso del Junco entregó al Cardenal O'Connor una placa con el sello dedicado al sacerdote del pueblo.

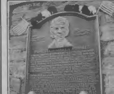
FUNDACION VARELA

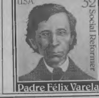
Monseñor Octavio Cisneros, cubano, presidente de la Fundación Varela, pronunció emotivo discurso.



VISITE ESTE LUGAR

Iglesia y escuela de la Transfiguración, fundadas hace más de un siglo por el Padre Varela en el # 29 Mott Street (hoy Barrio Chino), NY. Un tesoro histórico que todo cubano e inmigrante debe visitar. Una placa con flores y la efigie de Varela relata su obra.





El Alcalde de Union City

BRUCE D. WALTER

y los Comisionados:

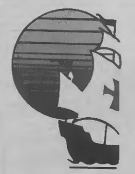
Rafael Fraguela

Abraham Antun

James Madonna

Manuel Alcober





Saludamos a la Comunidad Hispana por el "Día de la Raza" y al Pueblo Cubano en el Aniversario del Grito de Yara.

ECOS DEL CONDADO HUDSON

Por Adela Oliva

STATUS UNIVERSITARIO OBTUVO KEAN COLLEGE

Hubo gran celebración el viernes pasado en el Campus del Kean College cuando el Comisionado de Enseñanza Superior del estado Nuew Jersey oficialmente anunció el nuevo status de Kean College como KEAN UNIVERSITY.

La Facultad de ese centro, Dr. Ronald L. Appalbaum, presidió la breve ceremonia durante la cual develó el nuevo nombre, en grandes letras de bronce que fueron colocadas al frente de la entrada del Townsend Hall.

A la entrada del campus se pusieron señales que anuncian el nuevo status de ese centro de educación superior, las anteriores serán reemplazadas en breve.

El Presidente Appalbaum se dirigió a la concurrencia con breves pero emotivas palabras diciendo: "Hoy marca un excepcional capítulo en nuestra rica historia y celebramos los combinados esfuerzos de la comunidad de Kean, el hecho de que estamos mejor habilitados para llenar nuestra misión en el activo y comprensivo empeño de enseñanza a nivel universitario.

Después el Presidente Appalbaum acompañado de miembros del "staff" asistió a una reunión de la Comission of Higher Education para emitir su voto sobre el nuevo status de Kean College. Después de esta reunión oficial se organizó una festividad que incluyó un "Texas Style Barbecue" amenizado con musica de una banda de jazz y la distribución de varios souvenirs.

El nombre cambiado a este plantel es el cuarto desde su fundación en 1855 que comenzó como Escuela Normal de Newark; recientemente cambió, en 1973 de Newark State College a Kean College de New Jersey, destacandose como una transición de una escuela de maestros a una institución de ARTE.

Actualmente Kean University ocupa 150 acres en Union y Hillside Townships. Carteles felicitando la transición de Kean College a Universidad se han colocado en las tres comunidades vecinas: Elizabeth, Hillside y Union.

CONCESION A JERSEY CITY STATE UNIVERSITY

El Departamento de Educación de los Estados Unidos ha otorgado una concesión de $900,000 que aumentan los fondos por una extensión de cinco años para facilitar a estudiantes de bajos ingresos y primera generación de estudiantes. El proyecto encaminado a esos fines o sea el TLC Program (The Learning Communities Program forma parte de un esfuerzo conducido por el Departamento de Educación de los Estados Unidos, se ha concebido para aumentar el número de estudiantes en el pais que éxitosamente completen estudios después del nivel secundario de educación.

Y mediante una concesión federal este centro de educación superior recibirá $160,000 anualmente para crear un innovativo acercamiento académico que aumentará el número de estudiantes que logran su graduación en este centro de educación. Inicialmente 100 estudiantes de primer año y 50 de último año de secundaria participarán de las ventajas del TLC Program.

EXPOSICION DE OBJETOS DE ARTE EN MADERA Y ARCILLA

Jersey City será la sede de una exposición de arte, en commemoración del mes de la Herencia Hispana, que se extenderá todo el mes de diciembre.

El Alcalde de la ciudad, honorable Bret Schundler y el Departamento de Asuntos Culturales se enorgullecen en anunciar la exposición titulada: "De Madera y Arcilla", en honor de la celebración del "Mes de la Herencia Hispana". La celebración comenzó a finales de septiembre pasado y expuso, entre otros los trabajos realizados por dos artistas de la localidad: Olga Mercedes Bautista y Eduardo Rivera. Para festejar la Exposición tuvo lugar una recepción que reunió a figuras prominentes de la ciudad y artistas, cultores del arte del tallado y elaboración en arcilla.

LA CASA VARELA

NORTH BERGEN.- El Padre Raúl Comesañas y Emilio del Valle invitan a la cena bailable pro-recaudación de fondos para la «Casa Varela» este Sábado 11 Octubre a las 7.30 PM en Schuetzen Park,NB. Datos llamando al (201) 869-4537 y 867-1530. (FOTO LIONEL).

A los dos artistas mencionados se les obsequió un Certificado de Reconocimiento por su destacada labor a la comunidad artistica de la ciudad.

Olga Mercedes Bautista es nativa de la hermana República de Colombia; ha realizado la mayoria de sus estudios sobre la materia de su predilección: el arte escultórico, en Jersey City State College donde obtuvo su título de Bachelor of Arts en ese centro de educación. Sus trabajos en arcilla han sido expuestos en la Courtney Gallery de Jersey City St. College Hudson Artists, y mantiene su propio estudio en Union City. Eduardo Rivera es nativo de Puerto Rico y ha sido empleado como Director de Seguridad de Jersey City, desde 1985.

Comenzó sus trabajos en madera desde la edad de 10 años, desarrollando sus trabajos de tallado bajo la guia de profesores de Port of Salinas de Puerto Rico. Es tan amante de sus obras que no vende ni una sola, y espera algun dia donarlas a una Biblioteca o Museo para su preservación.

GRUPO LIRICO "RITA MONTANER" PRESENTA

El Grupo Lirico que lleva por nombre RITA MONTANER, en honor de aquella artista, fallecida en plena actividad artistica, cultivadora de varios generos teatrales, portadora de una gracia "sui generis" y un gran calor humano, a la que las glorias logradas en Cuba y en las mayores capitales del mundo, nunca dejó de sentirse muy cubana.

El Grupo al que nos estamos refiriendo ofrecerá su concierto anual el domingo 19 de Octubre, 1997, a las 3:00 p.m., en la sala de teatro de los CABALLEROS DE COLON, en el 2312 de Summit Ave., Union City, NJ.

El concierto se ha organizado con música lírica de diferentes tiempos y estilos, con un elenco de voces que comprenden a las sopranos Mirta Puig y Gloria G. Gavlas y la artista invitada Gloria Mirabal, el tenor Luis Cabrera y el bajo Roberto Fernández; acompañados por el pianista Gilberto P. Lavastida.

Mediante la modesta cantidad de $15.00 los tickets de entrada pueden adquirirse en: TELE STAR Records & Tapes, 4408 Bergenline Ave., Union City, NJ. AMERICAS STATIONERY, 4302 Bergenline Ave. Union City, NJ y MR.NICK, 6011 Bergenline Ave., West New York, NJ.

Según un comunicado de prensa llegado hasta la redacción de LA TRIBUNA directamente al director de la misma, Lionel Rodriguez, suscrita por Gilberto Pérez Lavastida, en el acto del concierto se dará un reconocimiento a Rafael Bullumba Landestoy por su trayectoria artística; el programa incluye varias obras de él. El Profesor Lavastida estrenará un danzón que lleva el nombre del Profesor Lavastida y la soprano Mirta Puig le cantará su "Serenata de Amor.

También se han incluido dos obras del autor dominicano Luis Rivera. Gloria González Gavlas y Gloria Mirbal, interpretarán obras de autores puertorriqueños: Pedro Flores, Tito Enriquez y Rafael Hernández, y J. Carbo Menendez (cubano).

ESCUELA DE ENFERMERIA DEL CHRIST HOSPITAL INFORMA

La Escuela de Enfermería del Christ Hospitall invita a aquellas personas interesadas en comenzar la carrera de enfermería a que visiten la Escuela del Christ Hospital, el miércoles 15 de octubre, o el domingo 19 de octubre.

Las presentaciones y recepción serán. a las 3:30 y 5:30 p.m. el miercoles 15 de octubre. Y a las 2:30 p.m. el domingo 19 de ocrubre, en la Escuela localizada en el 169 Palisade Avenue, en terrenos del Christ Hospital, en Jersey City.

Los visitantes tendrán la oportunidad de reunirse con estudiantes y miembros de la facultad y realizar una excursión por la Escuela y el Hospital, discutir el curriculum de estudios, la vida del estudiante y el significado de la carrera de enfermería. Se proyectará un video y se servirán refrescos y comestibles.

La Escuela de Enfermería del Christ Hospital otorgará un diploma de Enfermer(a) (o)/Certificado. El programa de estudios está afiliado a Saint Peter's College. Horarios de día y mitad de tiempo (part time) en horas de la tarde.

Para mas información acerca de la inauguración en Octubre, puede obtenerse haciendo contacto con la Escuela de Enfermeria del Christ Hospital, llamando al 201-795-8360.

"FANTASIA ONIRICA" EN OXIEL ARTS CULTURAL CENTER INC.

Oxiel Latin Cultural Center, Inc., presentó "FANTASIA ONIRICA", una exposición de cuadros originales de José Luis Espada.

Oleos, Acrylicos, Acuarelas, Dibujos estarán expuestos desde el 6 de Octubre al 15 de Octubre, 1997.

La recepción a artistas, prensa y público se ofrece el lunes 6 de octubre de 7:00 a 10:00 p.m. en el Flash International Talents Center, 2112 Bergenline Ave., Union City, NJ Teléfono 201-330-7787.

La recepción de apertura fue amenizada con un cocktails y varias actividades culturales que incluyeron poesia, canto y danzas. Espada ha exhibido sus obras en el Bergen Museum of Art & Science, Paramus; Rondas Musicales y Visiones de Arte y Cultura en Englewood, en el Paterson Museum y más recientemente en el Art Gallery, 120 Wall Street en New York y en varias galerias de arte de México.



EN BLANCO Y NEGRO

Por Félix Paret

· EXPUSO ALBERTO MORGAN EN ALBANY NY. · HOMENAJE AL COMPOSITOR JOSE "CHEIN" GARCIA ALONSO · SE RETIRO ORIENTE, PERO SIGUE LA INVESTIGACION · FIESTA DE HALLOWEEN DE CHRISTINE COLLECTION FUND

EXPUSO ALBERTO MORGAN EN ALBANY

Memory and Mourning Shared Cultural Experience

Un triunfo mas acaba de anotarse en su larga carrera, nuestro Alberto Morgan, al exponer en el Museo de Artes de la Universidad de Albany "Motivos Africanos" cuya exposición quedo abierta al público el pasado domingo 21.

Su extenso conocimiento y su gran experiencia de la religión y cultura africana, fúe motivo para ser llamado a exponer con su elegancia y creatividad, logrando la mejor de las criticas al trabajo por él presentado.

Ardúa labor del joven artista, que no descansa en superarse dia a dia, y es que no se podia experar otra cosa del talento de este jóven que desde muy temprana edad demostró una gran inclinación al estudio de los mas profundos secretos de la religión afrficana.

En esta exposición Alberto Morgan, ha dejado gravado su nombre coronado otro de sus sueños y tras su ultima exposición en el Museo de Artes Africanas en New York, donde presentó "Faces of the Gods" ha podido saborear la satisfacción del triunfo obtenido.

Muchas son las facetas de este joven cubano radicado en Union City, donde le hemos admirado y aplaudido como bailarin, cantante, artesanista y actor, donde rinde una larga y exitosa temporada en "Repertorio Español". En cada actuación, en cada exposición, logra un éxito absoluto, porque Alberto Morgan nació para brillar, y en esta su última presentación nos llevo una vez mas al fascinante mundo de los orischas africanos.

Este honor de haber sido invitado para exponer su arte en el Museo de Artes de la Universidad de Albany, no es el triunfo de Alberto Morgan, sino representa el triunfo de todos los hispanos.

Alberto Morgan, junto a dos de sus trabajos en la Universidad de Artes de Albany, sobre motivos africanos.

HOMENAJE AL COMPOSITOR JOSE "CHEIN" GARCIA ALONSO

El Instituto Pro-Arte y Cultura Iberoamericano, que dirige la Periodista Miriam Groning, ofrecera el domingo 9 de noviembre en los salones del Restaurant "Mi Bandera" un merecido homenaje al Sr. José "Chein" García Alonso, compositor de grandes triunfos.

Le invitamos a que con su presencia le de mayor lucimiento a este homenaje.

La donación sera de $ 15.00 y el Brunch comenzara a las 9:30 a.m.

SE RETIRO ORIENTE, PERO SIGUE LA INVESTIGACION

A nadie sorprendió lo sucedido en la vecina ciudad de West New York, en el Departamento de Policia, ya era voz popular el abuso de muchos oficiales quienes en estos momentos están siendo investigados por el F.B.I.

Esta investigación esta basada en sobornos pagados a muchos oficiales como protección al juego, la prostitución, el negocio de remolques y las maquinitas de videos clandestinas.

Alexander Oriente, quien funjia como Jefe de la Policia con mas de 40 años de servicio, presentó su renuncia al Comisionado de Seguridad Pública Sal Vega. Oriente quien ganaba la suma de $ 115.000 al año, quien a pesar de su retiro sigue en la mira de los investigadores, también los Detectives Carlos Rivera, John Morrow, Carmine Gaeta y el Sargento Roberto Schwarze. Días después fue nombrado Jefe Interino del Departamento de Policia Joseph Pellicio, quien tiene un historial de 43 años de servicio y experiencia, mientras tanto las investigaciones siguen.

FIESTA DE HALLOWEEN DE CHRISTINE COLLECTION FUND.

La Fundación Christine Collection, que dirige la Sra. Miriam Gronning realizara su acostumbrada fiesta de Halloween, el 26 de octubre en los elegantes salones del Schutzen Park, de North Bergen, de 12 a 6 p.m. de la tarde.

Esta actividad esta dedicada a los niños de todas las edades hasta los 14 años.

Durante la festividad, habran concursos de baile y disfraces, con premios en efectivo para los ganadores.

MUSICA......COMIDA......REGALOS......Y GOLOSINAS.

Para inscribirse llame a la Sra. Gronning al telefono (201) 869-4189

La donación sera de $ 15.00 por personas.

Corra a inscribir a su hijo y haga que disfrute de un hermoso día de Halloween.

NOTICIAS RAPIDAS.......

ALBIO SIRES el alcalde de West New York, se decidió a endorsar a la Governadora Christine Withman, para su reelección, la que es favorita para ganar en las elecciones de noviembre..... **QUEDAMOS MUY SORPRENDIDOS** de la cantidad de comercios en la Bergenline que estan cerrando sus puertas, ya ni los de 0.99 centavos se escapan..... **HAY UNO QUE OTRO** agente en bicicletas que el traje parece se le ha ido a la cabeza y le ha hecho mucho daño, por favor sean mas corteses con el publico a la hora de llamarles la atención ¿estamos?..... **QUE SE HA HECHO** Clara Nibot, que ya no se le ve tanto por el Condado de Hudson..... **MUY BUENA LA MUSICA QUE NOS BRINDA** Suave 93.1, ahi escuchamos a los artistas que otras emisoras no ponen sus discos, una Olga Guillot, Vicentico Valdés, Roberto Ledesma, Lino Borges, Charles Arnaburt, Bobby Capo, Ñico Menbiela, Celio Gonzalez, Daniel Santos, Lucho Gatica, Blanca Rosa Gil y otros, voces que no olvidaremos y que jamas seran igualadas, y las cuales nunca escuchamos en las emisoras neoyorquinas, muy bueno, buenisimo el programa "SEÑOR BOLERO", aplausos..... **UNOS LECTORES DE ESTA SECCION,** muy queridos de nuestra comunidad, como lo son los esposos Quintanilla, todA una Institución en Union City. Esperancita es una fiel lectora de La Tribuna y de esta sección. Gracias por leernos y que sepan que les recordamos con cariño y respeto..... **SIGUEN LOS ASALTOS** a plena luz del dia, lo de la Joyeria St. Judas Tadeo, fue algo digno del oeste..... **CUANDO ESTA SECCION ESTES** leyendo, estaré disfrutando de unas pequeñas vacaciones en la ciudad de Miami y las Bahamas, pero en el próximo número estare nuevamente con ustedes. Que Dios me los bendiga y Gracias por leer esta sección, bye.

CONVENCION CAMARA COMERCIO

PATERSON.- La Cámara de Comercio Hispana del Estado de Nueva Jersey (SIHCC), entidad que representa los intereses de unas 30.000 empresas Hispanas a través de todo el estado de Nueva Jersey y Filadelfia; presenta su Séptima Convención & Expo Anual el viernes 24 de octubre en el Hotel Sheraton Meadowlands en East Rutherford, New Jersey.

La ceremonia de Apertura dara inicio a este evento de un dia el viernes 24 de octubre a las 9:30a.m. en cual muchos alcaldes y funcionarios de gobierno presentaran reconocimientos a la Cámara declarando "La Semana de la Empresa Latina".

El Salón de Exposiciones abrirá a las 10a.m. con el acostumbrado Corte de Cinta. Los expositores serán empresas multinacionales, empresas pequeñas, agencias de gobierno y empresas financieras las cuales estarán a disposición de proveer prestamos comerciales en el instante. Los seminarios incluirán innovaciones tales como participación interactiva para maximizar la eficiencia administrativa, mercado y ventas utilizando la tecnologia de maquinas computadoras. Se enseñara como descubrir el misterio del Internet asi como utilizarlo mas productivamente. La Corporación I.B.M. participara en las demostraciones de sus sistemas de computación. Se proveerá asistencia en establecer su propio negocio, expansión, exportacion tendremos un equipo de expertos listos a responder preguntas. Los seminarios son co-auspiciados por el Departamento de Comercio y Desarrollo Económico de Nueva Jersey.

Celebrando el Día de las Naciones Unidas la Camara de Comercio Hispana de N.J. invitó a hablar a la Gobernadora Christine Whitman.

La entrada y participación a exposiciones y seminarios es gratis.

LOS DEMOCRATAS QUE ESTAN MANTENIENDO EL GOBIERNO ESTATAL EN SUS MANOS

Trabajando para ustedes... Un equipo para todos nosotros.

VOTE COLUMNA B



Bernard F.
KENNY 4B

Raúl "Rudy"
GARCIA 5B

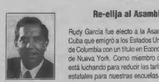
Louis A.
ROMANO 6B

VOTE DEMOCRATA EL MARTES, 4 DE NOVIEMBRE



Re-elija al Senador BERNARD F. KENNY, JR

Bernie Kenny fue electo al Senado de New Jersey en 1993. Es graduado de la Universidad de Pensilvania y la Escuela de Leyes de Fordham. Bernie es Líder Asistente de la Minoría y un demócrata con rango en el Comité de Apropiaciones del Presupuesto del Senado. El crecimiento económico, trabajos, programas de educación de calidad, preservación de las áreas verdes, y un efectivo programa de servicios a los electores forman parte de sus prioridades.



Re-elija al Asambleísta RAUL "RUDY" GARCIA

Rudy García fue electo a la Asamblea por primera vez en 1993. Es nativo de Cuba que emigró a los Estados Unidos en 1969, y es graduado de la Universidad de Columbia con un título en Economía y de la Escuela de Leyes de la Universidad de Nueva York. Como miembro de los Comités de Seguro y Educación, Rudy está luchando para reducir las tarifas de los seguros de autos y traer más fondos estatales para nuestras escuelas.



Re-elija al Asambleísta LOUIS A. ROMANO

Lou Romano ha servicio en la Asamblea General desde 1991. Es un educador de carrera que obtuvo su doctorado de la Universidad de Nueva York después de recibir títulos de Fordham y Seton Hall. Como miembro del Comité de Apropiaciones de la Asamblea, Lou ha hecho una prioridad el mejorar la calidad de vida de los ciudadanos de edad avanzada y reducir los impuestos sobre la propiedad... como su Asambleísta de tiempo completo.

Paid for by: Kenny, Garcia & Romano - Connie Buono, Treas., P.O. Box 4178 W.N.Y. N.J. 07093



PROYECTO INNOVADOR

UNION CITY.- El Alcalde Bruce Walter y el Jefe de la Policia, Paul J. Hanak comentan su nuevo plan para que ciertos reclusos trabajen en tareas útiles al pueblo. (FOTO LIONEL).



EN PLENA BREGA

El Vice-Jefe Leonard Wolpert, izquierda, muestra unos documentos al Jefe Hanak.

ELECCION DE PERIODISTAS

UNION CITY.- El Domingo pasado se celebraron las elecciones reglamentarias en el Colegio Nacional de Periodistas Cubanos Exilados CNP-NY-NJ, en su local social de la calle 47, con gran participación.

Publicada la convocatoria electoral y no habiéndose presentado al término de ella ninguna otra candidatura, resultó electa la titulada «Cuba Siempre».

La Directiva electa del CNP es la siguiente:

Presidente, Antonio Acosta; Primer y Segundo Vicepresidentes, Alberto Yannuzzi y Pedro Martinez; Secretaria de Actas, Ernestina Bertot; Vice, Gladys Campaneria; Tesorera, Gisela Concepción; Vice, Pablo Laserna. Los Diputados electos fueron: Margarita Amigó, Norberto Abreu, Roberto Barro, Amado Bastos, Julio Cárdenas, Roosevelt Bernal, Camilo Fernández, Rafael Ferrer Luque, Gerardo González, Caridad Pupi Hurtado, Julieta Jiménez, Humberto Mursuli, Esteban Pamiés, Guillermo Pérez Calzada y Siomara Sánchez.

CONFERENCIAS

La Dra Martha Pina, presidenta de la Comisión de Cultura del CNP anunció la reanudación de las charlas en el local del Colegio. El 25 de Octubre a las 3.30 PM la estimada colega Gladys Campaneria hablará sobre «Prisiones Cubanas». La presentación a cargo de Sonia Alvarez Melo.





LA REVISTA «TEMAS»

UNION CITY.- El Colegio de Periodistas Cubanos CNP-NYNJ ofreció homenaje a la revista «Temas», en cuyo acto vemos desde izquierda a Ana C. Acosta, Ana Maria Perera y Lolita de la Vega, Ernestina Bertot y Antonio Acosta.(FOTO ROSAENZ).

REUNION DE CHILENOS

UNION CITY.- «Chile Club» invita a un banquete bailable celebrando «el 18 Chico» el Sábado 18 de Octubre en «La Terraza» del 4517 Broadway Avenue, Union City. Detalles (201) 437-7298 o 963-0031.

GRAFICAS DE LA COMUNIDAD



RESPALDO A CHRISTIE
TRENTON - A toda sonrisa respondio la Gobernadora Christie Whitman los aplausos de cientos de personas que se congregaron para darle su apoyo en los próximos comicios de Noviembre (FOTO R. MOLENAAR).

FERRE APOYA A WHITMAN
TRENTON - El ex-Gobernador de Puerto Rico Don Luis Ferre pronuncio un encendido discurso de apoyo a la reeleccion de la Gobernadora de New Jersey, Christine Whitman (detrás sonriendo) durante un muy concurrido acto en un hotel del área. (FOTO MOLENAAR).



OFELIA GARCIA
WAYNE NJ - La cubana Ofelia Garcia fue nombrada Decana de la Escuela de Artes y Comunicaciones de la Universidad «William Paterson» de New Jersey. Ofelia Garcia se graduo en la Escuela Nacional de Bellas Artes, Cuba y en Manhattanville College, Boston University y Duke University. Es una pintora, profesora y escritora que ha expuesto en muchas galerias, fue presidenta del Colegio Rosemont de Filadelfia y del Colegio de Artes de Atlanta y Directora de Artes en Boston College (TEXTO LIONEL FOTO WPU).



JERSEY CITY - El Alcalde Bret Schundler muestra la peticion que circulan lideres de la comunidad para pedir restaurar fondos a los hospitales.

JERSEY CITY - Pedro Martinez es el Vicepresidente de la Organizacion Hispana Republicana del Condado Bergen y activista de "Jóvenes Republicanos". Apoya la obra del Alcalde Bret Schundler, izquierda.



Luces de Estrellas

DESDE MIAMI, FLORIDA

MORAN MARIÑO

TODO COMENZO ASI

Todo comenzo cuándo muchos cubanos que salían exilados de Cuba, fueron a probar fortuna en Venezuela. En épocas normales los jovenes venezolanos que querian aprender TV -cámara, producción, coordinador, etc.- iban a La Habana y eran recibidos a cuerpo de rey y se les enseñaban, por órden de Goar Mestre, con gusto de muy buena persona, los secretos de la TV en sus distintas ramas y aprendían también en la parte artística: telenovelas, paneles, etc. Así que cuando la peste llegó a Cuba, muchos se fueron a Caracas en busca de prosperidad. Goar Mestre compró o se asoció a unos venezolanos para explotar un canal de TV.

Creemos que fue el 8. Habría unos Studios modernos que aún hoy se usan. Llevó a su jefe de programas de TV Carlos Suarez, a su vice Presidente Manuel Côtes, hasta a su administrador Omar Vaillant. Juan Mota también se fue, que era productor de los programas de Sabates. Carlos Marrero, vendedor comercial de la CMQ de la Habana llegó a ser el mejor vendedor de Venezuela, facturando millones de bolívares. Jorge Félix ya estaba allí pues se había ido antes de la estampida de los comunistas que se robaron a Cuba, con un magnífico contrato como actor. Angel del Cerro que era periodista, allí se hizo ejecutivo de TV. Alfredo Pérez que era un auxiliar en Radio Centro y en Caracas se hizo ejecutivo de programas. Luis López Puentes, que era en Cuba Primerísimo actor de radio, en Caracas lo siguió siendo. Arquímedes Rivero que en la RHC Cadena Azul era un "botero" así se llamaba al que se pasaba el día "pescando" un papelito en una radionovela y en Caracas se hizo dueño de una radioemisora Radio Rumbos, y hoy según dicen es ejecutivo de Radio Caracas TV. El locutor Junquera, también triunfó. Enrique Casco que en la Habana había sido autor de episodios policíacos en Radio Progreso y en Caracas llegó a ser el hombre fuerte de Venevisión, murió en un accidente de aviación. La primera actriz Fe Sua Amelia, la notable dama joven Josefina Roviera, el extraordinario narrador y actor Juan José Castellanos, el hermano de Rigoberto Rodríguez subadministrador de CMQ, que en Venezuela ha llegado a ser un personaje decisivo en casi todo con mucha entrada en la Ponsdomenech que manejaba con la ... Cisneros de la Pepsi ... pero no sabemos que hacia y es un personaje en el canal 4. Jorge Ignacio Vaillant que estaba en Buenos Aires, fue a probar a Caracas, no le gustó y se regresó.

En fin, la lista tiene que ser incompleta. Pero todo lo que progresó Venezuela en publicidad, ahí los Cuba... hasta unas fundaron y triunfaron en publicidad "Siboney" en radio y TV, se debió a los cubanos exilados. Esto nadie lo ha dudado jamás ni aún los mismos venezolanos. Los jefes, los directores, los maestros, las primeras figuras eran cubanos. Pero los años no pasan en vano. Unos han muerto. Otros han envejecido. Otros han ido cayendo por el paso arrollador de los jóvenes discípulos. Lo cierto es que hay un deseo loco por irse de Caracas.

Tal vez la nostalgia, el "miamitis" que es una nueva enfermedad que va dominando, destruyendo, agrupando dentro del mismo espejismo a todos los cubanos de Miami y de fuera de Miami. Angel del Cerro y Alfredo Pérez se fueron a San Juan, Puerto Rico. Marrero se retiró, ... se retiraron. Luis López Puentes murió. Jorge Félix fue desahuciado de ... Goar Mestre fue uno de los primeros que parece se dio cuenta y se deshizo o lo quitaron de la sociedad con los venezolanos y dejó el canal 8 y se fue a la Argentina. Allí, en Buenos Aires fundó el canal ... Sin embargo, los venezolanos están queriendo venir para Miami, atraído por el bello espejismo de las páginas teatrales de los periódicos locales. Algunos ya se han ubicado y se han quedado, otros han regresado decepcionados, pero con deseos de volver. El artista siempre es ... por ... nunca ... de las ... que enseñaron hacer los cubanos y que escribió una cubana: Ines Rodena, los hacen ... y ... Ines Rodena venció también en muchas telenovelas a Venezuela. No sabemos lo que pasa, pero hay un fenómeno ... para llegar a ... Y por cuanto proceso están pasando los propios artistas venezolanos"

NO SE DAN A RESPETAR

Hay actores que no se dan a respetar. Un actor y un locutor que se respete, jamas debe anunciar un remedio y decir que "me he curado de la impotencia". En Cuba, años antes, hubiera terminado su carrera si dejaban el comercial al aire. En otro anuncio de los "muertos" en el cielo es absoluto, irrespetuoso. No vende. Una buena escenografía. Una gran iluminación, una buena interpretación y un mensaje irrespetuoso y que la gente rechaza. Este comercial estuvo varios meses en el aire, pero hace años. Decimos esto ahora, porque nos enteramos que lo quieren volver a repetir. Sería un fracaso total, como lo fue anteriormente.

APUNTES RAPIDOS

Pensamiento: "El hombre se descubre cuando se mide con un obstáculo" (A. de Saint Exupery). ... En 1847 los norteamericanos son rechazados en el ataque a México ... Miami, comenta que ... están en la TV y el radio, por el apellido, no por simpática y mucho menos por Bonita, aunque si se hiciera un bello peinado pasaría mejor. ... el espejo de la bruja de Blanca Nieves, comparar a Martha Flores con la ... patriota Mariana Grajales. Eso solo pasa en Miami. La emisora de los colombianos "Radio Caracol" se está situando en primer lugar en Miami. Sus noticieros son ... de las cubanas con ... bla, blá, bla. No sirven. Por New Jersey hay "una compositora" que ya hace ... en Miami. Parece que no ... a sus "amiguitos". Así no va a llegar nunca al primer plano.

HACE AÑOS LO DIJIMOS

En estos días ... declaraciones de un conocido presentador de programas de radio, donde decía que la FM sería la emisora que se llevarían el público y que las AM "se irían de cabeza". Nada nos sorprendió esas palabras. Nosotros hace más de 5 años estamos diciendo que las FM dominarían el aire radial. Nadie nos creyó. Se burlaron de nosotros y ahora nos están dando la razón. Los que son lectores asiduos de nosotros ya nos están felicitando y nos dicen "que claro estabas". Nada, todo llega en la vida. Ah, las mentiras y las noticias distorcionadas, el engaño y "los refritos noticiosos", han hecho que el público olvida la AM.



Este simpático joven es José Rafael que junto a otros, anima el programa "Despierta América" que vemos por la cadena Univision. José Rafael nació en Puerto Rico, es dentista graduado y tenor de grandes kilates. Nos complace publicar la foto de éste admirado artista que tantos afectos gana día a día.

CHISMECITOS DE ALDEA

En la boda de Betty Pino que pone y quita discos en una emisora de Miami, nos contó ... altos y bajos. Personas altas y otras de menor estatura. Nos dicen que había un dueño de una emisora, que parece que el traje le quedaba muy estrecho y no lucía nada bien. El esposo de Betty es cirujano plástico. Se salvó Betty, ahora las cirujías le pueden salir mas baratas. También nos dijeron que había ... bastante lujo, pero ninguna elegancia. La novia ... lucía realmente bonita. ... como es. ... Por otro lado nos contaron que Mauricio Zeilic y Sammy el peluquero se casan. No piensen mal. Cada uno de ellos se casa con sus respectivas novias. Por adelantado les deseamos muchas felicidades.

ASI SON ALGUNOS

En Miami hay algunos artistas que se acuerdan de los periodistas cuando tienen alguna cifra o un concierto. Después de eso jamás llaman a periodista. A nosotros nos da igual. No le publicamos nada en ningún tiempo. Nosotros ... le venga ...



Con sumo gusto publicamos en ésta página la foto de la brillante locutora María Elena Salinas, que admiramos en los noticieros de Univision. María Elena tiene un perrito que se llama "Pepito" y da la casualidad, que "Pepito" se llama nuestro lindo y querido perrito. La cara de esta señora ilumina las pantallas de la TV hispana.

ARTES & ESPECTACULOS

FRANKIE NEGRON LANZO «UNA GOTA DE LLUVIA»

Frankie Negrón: Una gota de lluvia sobre mas de 80,000 discos vendidos

E[illegible] su sero Frankie negrón, interprete de los éxitos inolvidables y Hoy me he vuelto a enamorar" continúa cosechando grandes triunfos en su corta pero vertiginosa carrera. Ademas de haber alcanzado la cima de las carteleras mas importantes de la industria discográfica Billboard, Radio y Música, donde en ambas se colocó en el primer lugar ahora Frankie Negron ha sido reconocido con un disco de oro por las ventas obtenidas con su album "Con amor se gana".

"[illegible] inmenso orgullo para nuestro [illegible] sello que el primer lanzamiento, el de Frankie Negrón, haya tenido tantos logros" dijo George Zamora, director general de [illegible]. "Tanto nuestro equipo de profesionales como creemos que el futuro de Frankie Negron es [illegible] y eso nos hace sentir [illegible] felices [illegible] del artista que tenemos" agregó.

En medio de una cadena de éxitos, Frankie Negron se encuentra preparandose para debutar en Broadway con la obra "The Capeman" [illegible] hombre de la Capa [illegible] musical [illegible] Paul Simon. En esta obra, que se estrena próximo primero de di[illegible] Negron [illegible] comparte escenario con figuras de la talla de Rubén Blades, Marc Anthony, Ednita Nazario [illegible] próx[illegible]

[illegible] de Frankie Negron "Una gota de lluvia" el mismo que le estamos acompañando en esta oportunidad [illegible] impuesto por Luis [illegible] producido como los otros dos hits por el destacado productor [illegible] Sergio George. De la misma [illegible] un video musical que dirigió [illegible] Burros ganador del premio Director del Año otorgado por los M[illegible] Awards.

[illegible]

Por Lionel Rodriguez

NEW YORK: [illegible] Jennifer Lopez, [illegible] sias, Chayanne y Alejandro Fernandez fueron escogidos entre los diez artistas mejor vestidos en una encuesta de la revista "People" en español que [illegible] cuando.

Seleccionados por su elegancia, sobriedad y buen vestir, aparecen Jennifer Lopez [illegible] Berry, Oscar Fernandez, Maria [illegible] Stone, Michael Jordan, Raquel Welch y Alejandro Fernández. Hubo especiales menciones para Salma Hayek como "Reina de la alfombra roja" y para la ropa [illegible] Chaba. La revista dedica una sección a la "guayabera" que desde Mexico [illegible] por varios [illegible]

[illegible] estuvieron [illegible] Raul Me[illegible]

COLUMBUS DAY

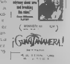
[illegible]

[illegible] basada en la dura [illegible] del pueblo [illegible] para subsistir [illegible] del famoso [illegible]

«Guantanamera» fue filmada totalmente en Cuba [illegible] abana deteniéndose por el camino en [illegible] pueblos y ciudades con la tarea de trasladar [illegible] de una soprano pero usando [illegible] método de cambiar de [illegible] en cada pueblo para [illegible] ahorrar combustible [illegible]

Por [illegible] aprueban sus propias [illegible] donde [illegible]

[illegible] escribió hace muchos años [illegible] ahora se [illegible] filmarlo [illegible] Guantanamera [illegible] New Jersey [illegible] New York [illegible] Martha [illegible] como Agua para Chocolate, Raul Eguren [illegible] Jorge Perugorria, Pedro Fernandez, Luis Alberto Garcia [illegible] Perez. Detalles [illegible] 966-4670 CINEPIX







Comentarios

POR ADELA OLIVA

JOVEN LATINO NACIDO EN JERSEY CITY EDUCADO EN UNION CITY SE DESTACA EN EL ARTE ESCENICO

Un joven latino nacido en Jersey City y crecido en Union City que solo cuenta 23 años de edad, actualmente rindiendo la labor de "manager" a la meta de todo cineasta: Hollywood.

Alexis Artiles siente que ya le esta llegando la hora de ser un heroe en el genero de la interpretacion, posee gran vis comica, que podra apreciarse en su debut en "Latin Boys Go to Hell", una obra realizada por grupos de independientes actores, llenos de entusiasmo y devocion por la escena teatral y cinematografica.

Los interpretes de la obra en cuestion esperan que sea un exito entre los visitantes de ese centro de arte popular que es el Village de Nueva York. El papel de Alexis Artiles en "Latin Boys Go to Hell" es el de Braulio, un joven latino de Manhattan, bisexual, obsesionado con la opera comica que sera para el su primer gran encuentro con el publico de esa gran ciudad que es Nueva York.

Braulio (Alexis Artiles) es el villano de la comedia, extremadamente celoso que intenta un romantico amor, ademas de ser un apasionado, casi obsesivo de la interpretacion del genero operatico es su fuerte tanto que permite que su afición a ese género controle su vida.

Artiles filmo esta obra en octubre y noviembre pasados, con escenas en Manhattan, Queens y en el Lower East Side. Desde el estreno de la obra el 5 de septiembre el "Film" se ha mantenido en la escena del Sunset Theatre en West Hollywood, California.

Tambien se ha presentado en San Francisco, Texas y Londres y ha sido seleccionada para un Festival de Cine en Berlin.

"LATIN BOYS GO TO HELL" significa para Artiles su primera aventura profesional como actor. Antes de graduarse de Union Hill High School en Union City en 1993 Artiles fundo el Club de la Escuela de Drama y actuo como conductor en musicales asi como los producidos en el Park Players en el Park Performing Arts Center de Union City.

Danzarin y Coreógrafo de vocación, Artiles con 8 años de edad solamente hizo su debut como bailarin junto a Michael Jackson en la cancion "Thriller" en el centro de arte Multi Arts Festival.

En sus comienzos Artiles se sentia temeroso, aunque todos le aseguraban el exito. En su debut se sintio igualmente temeroso, pero cuando escucho los aplausos del publico una ola de pujanza motivada por la comicidad de la obra, ambiente lleno de buenas ganas.

En su reciente visita a Hollywood presento "Latin Boys" en el Sunset Theatre en West Hollywood, el joven actor confiesa que se resulto dificil considerarse que fuera el mismo el que veia en la pantalla de cine.

500 AÑOS DESPUES

El cemi incrustado de piedras y cuentas regresa al Nuevo Mundo

En el Museo del Barrio de la ciudad de Nueva York, gentilmente facilitado en calidad de prestamo por el Museo Nazionale ed Etnografico Pigorini (Roma, Italia) estara expuesta la obra de arte mas extraordinaria creada por los tainos, la cual será incluida en la exposicion pionera "TAINO: Arte y Cultura precolombina del Caribe". Esta sera la primera exposicion de arte taino en los Estados Unidos.

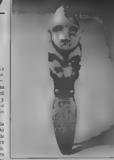
Esta preciosa y radiante escultura policromada representando una figura humana de expresion alerta e intensa y en el reverso esta representada una segunda cara con la cuenca de los ojos vacia, rasgos esqueleticos, emblematicos de los espiritus taínos de origen sobrenatural. Hasta el presente esta escultura sigue siendo un enigma en su significado exacto de este extraordinario objeto, que hasta el año 1992 se creyo de origen africano.

El cemi consiste en un marco de madera cubierto por un tejido al croché, adornado con cuentas de cristal europeas, verdes y azules y discos hechos de cuentas y semillas caribeñas.

La figura tiene una cara mucho mas tallada en un cuerno de rinoceronte africano, de pelo negro crespo y ojos de conchas blancas con pupilas oscuras.

La cara esqueletica del reverso tiene las cuencas de sus ojos vacias, recubiertas de laminas de oro caribeño y espejos de cristal veneciano; los grandes aros que adornan las orejas tambien estan decorados con espejos. Ciñe la base un cinturón de tamaño natural, incrustado en cuentas y engalanado con diseños tainos. El cemi posee una vigorosa tradición de artesania textil con diseños geometricos.

El uso de materiales importados y la incorporacion de componentes diseños estilisticos africanos indican que el cemi fue fabricado alrededor de 1515, cuando ya los tainos se habian puesto en contacto no solo con los europeos, sino con los esclavos africanos procedentes de Africa occidental, trabajadores de las plantaciones y en los yacimientos coloniales. Los lujosos componentes y exquisita artesanía del cemi indican que fue hecho para un cacique de alto rango por un gran artista taino. Con su vigorosa concepcion y elegante realizacion el cemi incrustado de piedras y cuentas combina ideas y materiales de tres culturas diferentes en una obra de arte extraordinariamente original. El cemi incrustado de cuentas anuncia una nueva etapa en el arte y la cultura del Caribe, una sensibilidad multicultural que persiste hasta nuestros dias.



Pidra ceremonial que se exhibe en el Museo de Antropología y Arte de la Universidad de Puerto Rico, Río Piedras.



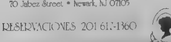
Tres Indicadores (República Dominicana) Escultura en piedra que se conserva y exhibe en el Museo Arqueologico Regional. Altos de Chavón, República Dominicana.

¡ARRIBA EL TELON! OCTUBRE 18 N.J PERFORMING ARTS CENTER

NEWARK. El proximo Sabado 18 de Octubre se producira un acontecimiento historico: la inauguracion del Centro para las Artes de New Jersey (NJPAC) cuyo impresionante y multimillonario edificio se levanta en One Center Street, futuro Riverfront de Newark.

La gala inaugural a las 6 PM incluye presentaciones de Chita Rivera, Kathleen Batle, Savion Glober, Tango X2, la Orquesta Sinfonica de New Jersey, el Teatro y Danzas Alvin Ailey American, American Ballet Theatre y la Orquesta del Lincoln Center.

La programación continuará todo el año y la gerencia asegura que habra boletos a la venta con descuentos y precios accesibles. Para los detalles llamar al telefono 1 888 GO-NJPAC.





ARTES & ESPECTACULOS

«GOYA» CELEBRA HERENCIA HISPANA

Cuando los inmigrantes españoles Don Prudencio y doña Carolina Unanue vinieron a Nueva York aprovecharon todo lo que America tenia que ofrecer, aunque mantuvieron profundamente arraigadas las tradiciones que traian de su patria, entre ellas los sólidos valores familiares, la dedicación a la excelencia y la pasión por la comida. En 1936, fundieron dichas tradiciones con las costumbres de su nueva patria y formaron Goya Foods. Hoy en dia, Goya Foods ha evolucionado hasta convertirse en la compañia de propiedad hispana mas grande de los Estados Unidos. Debido a que Goya es la principal abastecedora de productos autenticos de la cocina hispana, los norteamericanos de todos los origenes etnicos pueden disfrutar de los muchos sabores que les ofrece Goya.

Como parte de ese gran mosaico que es la comunidad hispana, Goya tiene el orgullo de celebrar todo aquello que es brillante y excelente dentro de esa comunidad. Este año, Goya celebrará el mes de la Herencia Hispana con un programa denominado "Hispanic Visions American Dreams Goya celebra la Influencia Hispana en los Estados Unidos". El programa destaca las influencias hispanas que han enriquecido el arte, la cocina y la cultura norteamericana. El patrocinio de la exposición "Arte y cultura precolombinas del Caribe" en el Museo del Barrio es una forma de celebrar las grandes contribuciones que los hispanos han hecho en todo el mundo.

Para llevar aun mas alla su compromiso de honrar las artes durante el Mes de la Herencia Hispana, Goya tambien patrocinara la exposicion Grabados de Picasso: Selecciones del Musee Picasso Paris, exhibidas en el Metropolitan Museum of Art., hasta el 21 de diciembre de 1997.

Durante mas de sesenta años, Goya se ha esforzado en aumentar el conocimiento de la diversidad hispana en los Estados Unidos a traves de varias instituciones y eventos culturales entre ellos el patrocinio de la exposicion "Goya in the Metropolitan Museum of Art" en 1995, el Puerto Rican Travelling Theatre, Repertorio Español y Ballet Hispanico. En la actualidad, la compañia presta su apoyo al New Jersey Council for the Arts y El Museo del Barrio habiendo también contribuido al programa educativo "Learning through Art" en el Guggenheim Museaum en el area metropolitana. Goya es uno de los principales patrocinadores del teleton en favor de United Negro College Fund, y ha establecido una dotación para Seton Hall University. El Kips Bay Boys and Girls Club, un elenco de danza compuesto de jovenes de 8 a 18 años, ha actuado en importantes ciudades de la Costa Este y en Puerto Rico, cortesia de Goya.

Esta participacion en la comunidad y dedicacion a la excelencia refuerzan el conocido lema de Goya: "Si es Goya, ¡tiene que ser bueno!" Goya se enorgullece de que los norteamericanos de todos los origenes etnicos se unan para celebrar las ricas influencias hispanas que siguen vivas y prosperan hoy en los Estados Unidos.

MUSICA DE LA DIASPORA NEGRA EN PARK THEATRE

POR LIONEL RODRIGUEZ

UNION CITY. El Park Theatre, situado en [illegible] presentará el 25 de Octubre una revista musical titulada «Sonidos de la Diaspora Negra en America Latina».

El programa incluye representaciones de los siguientes grupos: «Segunda Quimbamba», bomba y plena desde Jersey City, «Cuban [illegible]» [illegible] especializado en musica y danzas de la costa del Perú. Mestre [illegible] «Liberdade de Capoeira dos Palmares» con musica de Brasil. Para reservar llama al (201) 865-6980. Los precios varian de $7 a $20 por persona.



NEW JERSEY Y LA COMUNIDAD

Por Rofael Ferrer Luque

¡TODOS A LA JUNTA PATRIOTICA CUBANA PARA EL ACTO DOMINGO 12 DE OCTUBRE!

Extraordinario, alentador, cultural, será el acto de la Junta Patriótica Cubana el próximo Domingo 12 de Octubre de 1 a 5 PM en los salones de la Asociación Pro-Cuba en el # 9 3 Morris Street, Elizabeth bajo la presidencia del Dr Carmelo Fernández.

Se conmemorará la fecha patriótica del «Grito de Yara» inicio de la Guerra de los Diez Años» por la independencia de Cuba y se procederá a la toma de posesión de la Directiva de la Junta Patriótica que reelegirá a Carmelo Fernández como presidente.

Además, se develará el óleo donado por la artista Berta Randín en tributo a los mártires del remolcador «13 de Marzo». Habrá merecido homenaje a los miembros Rufino y Felisa Álvarez por su intensa labor cívica y patriótica. El orador invitado es el Dr Roberto Rodríguez de Aragón, presidente nacional de la JPC.

El evento incluye un notable programa artístico y un almuerzo criollo. Donación $20. Para reservaciones llamar a teléfonos (908) 352-9850 o 352-1074.

DIA DEL PERIODISTA

La Delegación de NY y NJ del Colegio Nacional de Periodistas Cubanos en el Exilio (CNP) que preside el Dr Antonio Acosta invita a conmemorar el «Día del Periodista Cubano» el próximo Domingo 19 de Octubre de 2 a 4 PM en el formidable Restaurant «Mediterranean Manor» ubicado en el # 255 Jefferson Street, Newark, donde habrá una amplia comida y brindis, un programa de entretenimientos con Arpio Coco Cabrera y Gisela García de Radio WADO, la notable pianista Antonia Briges y música con el DJ Raú. Como orador invitado estará el Congresista Roberto Menéndez, quien va a recibir el homenaje de los periodistas cubanos y de todos los ciudadanos de buena voluntad. ¡No faltes!

LA LOGIA ESPERANZA

Para mi persona mente fue un caso de angustia en mi ánimo no poder asistir a la cena aniversario de mi muy querida Logia «Esperanza». Motivos de salud impidieron mi presencia en el evento que tanto esperaba y que en definitiva resultó brillante y extraordinario, tal como narra el H. José Domínguez en sus «Fraternales» hoy.

Debo felicitar al Hermano Armando Díaz, a su esposa Fela, a su hija María Helena, que tanto trabajaron por el éxito del evento. Entre las asistentes, Cary González y su esposo el Detective Eduardo Hernández que fueron con el Concejal Anselmo Millán, su esposa Josefa y su hija Jossie, quienes esa noche esperaban conocerme personalmente. ¡Pronto será!

EL HALLOWEEN

Ya Pro-Cuba prepara su tradicional fiesta de Halloween que anuncia para el Domingo 2 de Noviembre de 1 a 5 PM en sus salones del # 9 3 Morris Street, Elizabeth donde la entrada es gratis para los niños y sus acompañantes, que tendrán meriendas, payasos, etc.

CIRCULO CULTURA

Ya informaremos con detalles el acto que prepara el Círculo de Cultura Panamericano para Noviembre y que como siempre será un evento cultural notable, tal como nos adelanta el Secretario Dr. Alba Buffi.

EVENTOS PATRIOTICOS

Queremos adelantar los actos patrióticos que prepara la Asociación Pro-Cuba. La tradicional y muy solemne velada conmemorativa del 27 de Noviembre a las 7 PM recordando el fusilamiento de los estudiantes de Medicina en La Habana en 1871 y la velada dedicada a todos los mártires de la libertad de Cuba, que estará dedicada a la muerte en combate del General Antonio Maceo, acto a celebrarse el Domingo 7 de Diciembre a las 7 PM en Pro-Cuba, Morris Street, Elizabeth. Y ya la Secretaria Yolanda Rivero trabaja para la gran Cena Martiana Conjunta del 28 de Enero de 1998.

✝ DOÑA MARGARITA SEPULVEDA ✝

NEWARK - En su nativa ciudad de Añasco, Puerto Rico, fue sepultada quien fuera estimadísima dama Doña Margarita Sepúlveda. Centenares de personas fueron a los servicios fúnebres ofrecidos a Doña Margarita en la Iglesia «Nuestra Señora del Buen Consejo» Summer Avenue, Newark. A Doña Margarita le sobreviven su esposo Carlos Figueroa y sus hijos María, Daysi y el Concejal Luis Quintana, a quienes LA TRIBUNA envía su más sentido pésame. EPD Doña Margarita.

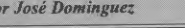


LAS TRES ANTILLAS

UNION CITY - Durante el banquete del Desfile Dominicano del Hudson vemos desde izquierda al Dr Omar Pérez Remond con su esposa Tita, cubanos, la Senadora demócrata por New York Olga Méndez, puertorriqueña y el quisqueyano Pedro Martínez, Vice-Presidente de la Asociación Hispana Republicana del condado Bergen.

¡GUÍA PARA LA SALUD!

FRATERNALES



Por José Dominguez

CENA ANIVERSARIO LOGIA "ESPERANZA"

El pasado Sábado 27 de Septiembre se efectuó la Cena Aniversario de la Benemérita Logia «Esperanza» en los salones del Schuetzen Park, North Bergen.

El acto comenzó a las 8 PM con los Himnos de Estados Unidos y Cuba. A continuación, la invocación por la Sra Clara Jiménez, viuda del inolvidable Hermano Turey Jiménez. Las palabras de bienvenida las pronunció este cronista, José Domínguez. Se procedió a la entrega de los Collarines Masónicos a los que fueron Venerables Maestros de la Logia, Helibert Hernández, Rolando Orgueira, Anthony Toledo, José Domínguez, Mario Arencibia y en ausencia a Pedro M. Pérez, Antonio Alfau y Rafael Pereira. Se entregaron placas de Reconocimiento a Camilo Fernández, presidente de la Junta Patriótica Cubana y de Pro-Cuba por su labor en favor de la liberación de la patria y al Hno Anthony Toledo, ex-Venerable Maestro y actual Tesorero de la Logia «Esperanza» por su tarea fraternal y patriótica. Los Hnos Helibert Hernández y Nicolás Diaz hicieron las entregas respectivas. Hubo flores para las esposas de los agasajados.

Mario Arencibia, Venerable Maestro de la Logia, recibió una foto autografiada por el Ejecutivo del condado Essex. La foto recoge el acto de entrega a la Logia «Esperanza» de la Proclama del 20 de Mayo.

El Congresista Roberto Menéndez tuvo a su cargo el discurso central del acto, resumiendo con emotivas palabras que incluyeron su petición a la comunidad cubana para que reduzca el envío de dólares y los viajes a Cuba, para no aportar divisas al tirano.

El acto contó con la asistencia de gran número de Hermanos masones, familiares, compatriotas y autoridades. Podemos señalar entre ellos a los Hermanos Nicolás Díaz, Fausto Castro y Luis Sánchez, Presidente, Secretario y Tesorero respectivamente de la Federación de Masones Cubanos Exiliados Cuba Primero; Antonio Acosta, presidente del Colegio de Periodistas; Dr Fidel González, presidente del Colegio de Abogados; Lázaro Alvarez, de las Organizacioes Cubanas Unidas de Newark; Roberto Madam, de McDonalds; Ruth Molenaar, Editora de LA TRIBUNA; Dr Omar Pérez y Sra; H.José Lorenzo, Gran Maestro de la Gran Logia de la Lengua Española de Pensylvania; Ricardo Fernández Llosa, presidente de la Junta Patriótica Cubana Norte; Anselmo Millán, Concejal de Harrison, Rigoberto Peguero, de las Organizaciones Cubanas Unidas, Tomás Díaz, del Movimiento Insurreccional Martiano; así como representaciones de muchas Logias, entre ellas las Miguel Teurbe Tolón, Unidad Modesto Cepero, Ignacio Agramonte, Sublime Antonio M Castillo, Luz de Libertad # 19, Asociación Masones Cubanos, Perucho Figueredo, Caballeros del Sol, Máximo Gómez, Unida # 21 NY, la Logia «Les Virtu» de masones haitianos de New York.

Como Maestro de Ceremonias actuó el Hno. René Toledo, Secretario de la BL «Teurbe Tolón» y hubo un programa musical a cargo de la Orquesta «Son Moderno», para agrado de la concurrencia y del Hermano Orestes Pérez en particular. Debemos destacar el gran trabajo del querido Hno. Armando Diaz que con su esposa Fela, su hija Maria Elena y el Hno Orlando Rodriguez laboraron muchísimo para lograr el éxito de la actividad que resultó un acto extraordinario en el aniversario de una Logia extraordinaria.

RAFAEL FERRER LUQUE

Todos lamentamos que el querido Hermano Rafael Ferrer Luque no pudiera participar de los actos de la Logia «Esperanza» pues estuvo hospitalizado con súbita enfermedad. Ya Ferrer está en su hogar y bregando.

JULIA RODRIGUEZ

En dias pasados fué bautizada la preciosa niña Julia Rodriguez, hija de los esposos Octavio y Susan Rodríguez, nieta de nuestro Hermano Pedro Rodríguez, el Segundo Vigilante de la Benemérita Logia Esperanza y su espopsa Lilia. Felicidades para todos.

STEPHANIE TOLEDO

La encantadora Stephanie Toledo fué bautizada en la iglesia Santa Lucia de Newark, hija de los esposos René y Marta Toledo, nieta delos amigos Antonio y Delia Oliva y del Hno Anthony Toledo, Tesorero de la Benemérita Logia Esperanza y de su esposa Julia. Los padrinos fueron Carlos y Carmen Torres. Felicidades a toda la familia, su hermano Stephen y la tía Randy.

10 DE OCTUBRE

El Viernes 10 de Octubre la Federación de Masones Exilados «Cuba Primero» efectuará sesión recordando esa fecha patriótica cubana a las 8 PM en la Logia «Unidad Modesto Cepero», templo del # 508 calle 43 de Union City. Orador: José Domínguez.

MIGUEL TEURBE TOLON

La Benemérita Logia «Miguel Teurbe Tolón» celebrará una comida el Domingo 12 de Octubre a las 2 PM en sus salones y la dedicará a las esposas de sus militantes. Precio $20. Las esposas no pagan. Datos (201) 991-2044 con el Hno. Rubén Toledo.

UNIDAD MODESTO CEPERO

La Logia «Unidad Modesto Cepero» efectuará su comida aniversario el Domingo 19 de Octubre a las 2 PM en los salones del # 6200 Monroe Place, West New York. Donación $20. Datos con Pablo Estévez (201) 345-6459 o Luis Sánchez (201) 578-2983.



RECIBIERON COLLARINES

El Hno. Armando Díaz, organizador del evento y el MC René Toledo junto a los Hermanos que recibieron los Collarines como Ex-Venerables Maestros: Rolando Orgueira, Helibert Hernández, José Dominguez, Mario Arencibia y Anthony Toledo.



ENTREGA DE PLA[illegible]

Nicolás Diaz, presidente de la Federación de Masones, entregó placas de Reconocimiento a Camilo Fernández, presidente de Pro-Cuba y la Junta Patriótica y al Hno. Anthony Toledo, de la Logia «Esperanza». A la derec[illegible], el Congresista Roberto Menéndez cuando pronunciaba su vibrante discurso resumen. (FOTO J. DOMINGUEZ).

PREMIOS INSTITUTO PUERTO RICO

NEW YORK.- Tras elegante y concurrido banquete en el Hotel Sheraton, el Instituto Puerto Rico que preside Maria Rodriguez entregó sus premios anuales para reconocer a personalidades que se han destacado en distintos aspectos del arte y la cultura, las ciencias y los servicios a la comunidad.

Hubo un premio extraordinario para Marta Casals Istomin, violinista y violoncelista que estuvo casada con Pablo Casal. El premio "Educación" otorgado a la maestra borinqueña Ana Delia Flores Santana, fué rocogido por su hija, la Dra. Antonia Novello, quien pronunció un aplaudido discurso elevando la auto-estima hispana.

La joven y talentosa cantante operática Ana M. Castrello recibió premio e interpretó piezas selectas. También obtuvieron premios y cantaron Abe "Songui" Rivera (Artesania); Victor Morales López (Música Tipica) y Gloria Mirabal (Músical Popular). El compositor y pianista Dr. Raymond Torres Santos ganó el Premio "Música" y ofreció al piano hermosas melodias clásicas y puertorriqueñas.

Otros premiados fueron: Evy Lucio, por Dirección Coral; Juez Frank Torres, "Ciudadano del Año"; Clara Rodriguez, Ciencias Sociales; Andorée Quero; Ciencias; Fernando Perez, (de ConEdison) Premio Civico; Diógenes Ballester, Pintura; Fabián Caraballo Ybáez, Locutor. Por primera vez el Instituto concedió el premio "Hermandad" a una persona no-puertorriqueña y lo otorgó a nuestro Director, Lionel Rodriguez, quien lo agradeció con breve y vibrante discurso.

Maria Rodriguez pronunció las palabras de despedidas y hubo un animado programa musical para cerrar la actividad, con Gloria Mirabal y todos cantando """¡Qué bonita bandera!""".



CENA INSTITUTO PR

NEW YORK.- Durante el banquete del Instituto de Puerto Rico en el Hotel Sheraton vemos, entre los invitados a nuestro Director Lionel Rodriguez y su esposa Alcira (sentada izquierda) con nuestras colegas Conchita Ruiz y Elsie Bajandas, detrás. (FOTO LUIS MARTINEZ).

MISA HISPANA

NEWARK.- La misa de la Hispanidad y la entrega de la medalla «Alba» del Apostolado Hispano de la Arquidiócesis de Newark se van a celebrar el Domingo 19 de Octubre a las 3 PM en la Catedral Basilica del Sagrado Corazón, # 89 Ridge Street, Newark, oficiando el Arzobispo Thedore McCarrick.

PREMIO A LIONEL

NEW YORK.- El Instituto Puertorriqueño que preside Maria Rodriguez entregó por primera vez su Premio «Hermandad» a un no-puertorriqueño, otorgándolo al cubano Lionel Rodriguez, Director de LA TRIBUNA, en concurrido acto.(FOTO LUIS MARTINEZ).

CHARLAS DE EX-PRESOS POLITICOS CUBANOS

UNION CITY.- El notable intelectual cubano Dr Elio Alba Buffill pronunció una charla sobre el significado histórico del «Grito de Yara» en el local de la Unión de Ex-Presos Políticos Cubanos, en el # 508 de la calle 43, cerca de Bergenline Avenue.

El próximo 25 de Noviembre, José Gutiérrez Solana hablará allí a las 8 PM sobre el fusilamiento de los estudiantes de Medicina. Y el 2 de Diciembre a las 8 PM, el Profesor Vicente Echerri disertará sobre la muerte en combate del General Antonio Maceo. Se invita a participar a todo el público.

CLASIFICADOS

CUBA: ANIVERSARIO DEL GRITO DE YARA

10 DE OCTUBRE: EL ASESINATO DE CESPEDES...

Los cubanos del exilio recordamos el Grito de Yara, inicio de la Guerra de los Diez Años, con los discursos de siempre y la mención de la antorcha con que Carlos Manuel de Céspedes incendió «La Demajagüa». Mientras tanto, el dictador sigue en el poder, pues no tiene rivales internos ni externos que pongan en peligro su régimen. Las grandes empresas capitalistas de Estados Unidos y el mundo lo apoyan con tal de ganar dólares. Cada vez más y más «exilados» van de paseo a Cuba, asisten a espectáculos importados desde la isla y se alejan del drama. El Papa prepara sus maletas para besar la tierra con sabor a sangre. Este año la soledad de Carlos Manuel de Céspedes es mucho mayor. Como el día en que el Padre de la Patria se suicidó porque los cubanos lo dejaron solo, abandonado, traicionado...

POR LIONEL RODRIGUEZ

Alrededor del año 1964 se acabó en Cuba la resistencia armada contra el traidor. Millares de cubanos encarcelados, fusilados, desaparecidos, pusieron el epitafio en la pelea a tiros que muchos comenzaron temprano y que fué larga, dura y muy solitaria. Las guerrillas anticomunistas de la isla, los «alzados» son un heroico capítulo silenciado, del que pocos hablan o escriben.

Por el reguero de sangre, la miseria y otras razones, miles de cubanos marcharon al exilio. Nunca volvió a reanudarse la lucha armada, ni desde adentro ni desde fuera. (Unas pocas dignas excepciones lo confirman). Muchos de los que huyeron temprano de allá sin combatir al régimen, se convirtieron aquí en los más «bravos» del exilio, hablando «duro», creando el «negocio del anti-castrismo» que ayuda al dictador y daña a los cubanos de buena voluntad...

Entre quienes más obstaculizan la liberación de Cuba están los «líderes» que, por oxidación mental o por intereses, creen que son o pueden ser (desde lejos) los protagonistas. No quieren saber nada de los «disidentes», porque en el fondo, los consideran sus «rivales». (Yo creo que los disidantes que están allá dentro de Cuba son los héroes de esta etapa).

Otros que aquí ayudan al dictador son los «yes man», los cubanos-lacayos. Entre los enemigos de la libertad de Cuba están las grandes empresas capitalistas de los Estados Unidos. Ellas y sus sucursales e intereses en el extranjero, influyen en todos los gobiernos demócratas y republicanos nacionales y en los de otras naciones, estorbando la liberación. Recuerden que el capitalista es el único que, con tal de ganarse un dólar, es capaz de vender la soga con que van a ahorcarlo. En la isla, con dólares, se compran productos «Made in USA».

Cuando la Unión Soviética se disolvió, era lógico pensar que Castro se disolvería también. En la realidad, ocurrió todo lo contrario. El dictador recibió más apoyo político y económico que antes. Los capitales afluyeron de todas partes. Las corporaciones deseaban ocupar la ex-colonia soviética. Más y más gobiernos hicieron o reanudaron relaciones con el dictador. Su Santidad el Papa Juan Pablo II se dispone a visitar la isla. Tal vez cuando bese la tierra, note que tiene sabor a sangre...

Ningún gobierno de Estados Unidos, ni republicano ni demócrata, ha hecho algo por liberar a Cuba ni ha permitido que los cubanos lo hagan. Podemos los cubanos gritar, hablar, escribir, rezar, protestar hacer manifestaciones, etc. Lo único que no podemos hacer, aunque quisiéramos, es conspirar de verdad, seriamente contra Castro, porque inmediatamente intervienen las autoridades norteamericanas para impedirlo. Pero...raras veces lo denunciamos...

Muchos que ignoran o pretenden ignorar tal realidad nos acusan de «cobardes». Y así, debido a las incensateces que hablamos y a lo poco que hacemos, la mayor parte de las comunidades se burlan de nosotros, nos rechazan. No es solo por «envidia». Es por algo que merece meditarse mejor...

Algunos creen o pretenden hacer creer que la visita a Cuba del jefe del estado Vaticano pudiera lograr algún cambio. Los amigos del dictador dicen que Estados Unidos debiera dialogar con él, como lo hacen otros paises. Yo, que estuve en la guerra, prefiero la solución pacífica. Pero... las conferencias entre Vietnam, China y Estados Unidos; Inglaterra e Irlanda, Israel y Palestina, Corea del Sur y del Norte, etc, se hacen porque ambas partes están o estuvieron en guerra y hoy están dispuestas a pedir, a ceder, buscando una solución. Pero Castro no tiene su poder en peligro. Le faltan enemigos serios y le sobran los cómplices más o menos disfrazados. En Cuba ni los comunistas ni los capitalistas sienten amenazado su poder. La disidencia interna crece, pero según sus duras circunstancias, como puede y a su manera. Es respetable, merece apoyo, pero aún no tiene suficiente fuerza para dar el grito que falta. Por eso Castro repite: «No cambiaremos».

Carlos Manuel de Cespedes

Carlos Manuel de Céspedes, el «Padre de la Patria», el iniciador de la guerra de liberacion, fue abandonado y traicionado. Se suicidó antes de caer prisionero de los españoles. El dictador Castro borró su nombre de los libros y lo resucitó cuando le convino. Pero Cèspedes sobrevive a tanta maldad.

En este aniversario del Grito de Yara, mis respetos a quienes allá o aquí bregan en silencio, haciendo lo que pueden, sin alardes, sin gritos de comediantes, desafiando la traición y la ambición, alejándose de la politiquería, del protagonismo ridículo, la hipocresía, los negociantes disfrazados de patriotas. ¡Descansen en paz las víctimas del comunismo y del capitalismo cómplice...!

TEMAS y CONCEPTOS

POR GLADYS CAMPANERIA

"EL PROCESO HISTORICO DEL 10 DE OCTUBRE"

Dentro del proceso histórico de la nación cubana es que nace la rebeldía de nuestro pueblo, producto de la inhumana injusticia que cometieron nuestros colonizadores, cuya herencia fué tansmitida a través de los siglos por los conquistadores españoles, los cuales colonizaron a Cuba con su despliegue de autoridad, prepotencia y ambiciones que fueron las que exterminaron con las riquezas de nuestro país.

La ignorancia prevaleció en todo momento entre los españoles, por lo que más adelante puede comprobarse que la Corona de España perdió a Cuba por su mal procedimiento. No era justo vejar, ni maltratar a un joven pueblo, por lo que ante la dignidad valerosa del cubano, surgió aquel instinto engrandecido por las penalidades que despejaron las tinieblas de nuestros antecesores.

Y ante esa deslumbrante luz, surgió un hombre original como lo fué el insigne patriarca de nuestra libertad, Carlos Manuel de Céspedes y quienes lo secundaron en esa fecha conmemorativa del 10 de Octubre de 1868 en el ingenio «La Demajagua» punto inicial de la independencia de Cuba.

Las causas que originaron esta guerra fueron muchas, debido a las vejaciones de los capitanes generales, sobre todo la del General Francisco Lersundi,identificado plenamente con el elemento más reaccionario español, la insoportable carga tributaria, la pérdida de toda rectificación por parte de la Metrópoli y el fracaso de la Junta de Información, dieron paso a la conspiración separatista, cuyas reuniones se efectuaron en San Miguel de Rompe, Finca Muñoz, Ranchón de los Calentones e Ingenio Rosario. El 11 de Octubre Céspedes atacó el caserío de Yara, del que tomó su nombre la revolución que se extendió por toda la parte oriental de Cuba.

Entre los organizadores de la Guerra del 68 estaban Francisco Vicente Aguilera, Perucho Figueredo (autor del Himno Nacional), Calixto García, Donato Mármol, Francisco Rubalcaba, Vicente García, Francisco Maceo Osorio, Esteban Estrada. !Una pequeña tropa con grandes héroes! Céspedes les habló emocionado: «Cubanos,ya habéis visto lucir el sol de nuestras libertades. Ya conocéis a vuestros libertadores!». Tras esas palabras, Céspedes atacó Bayamo el 19 de Octubre y lo tomó el 20. Finalizada las batallas, bajo la tradición católica, celebraron un Te Deum y doce jovencitas cantaron el Himno de Bayamo.

Luego, los ideales políticos en pugna contra la Revolución del 68 no se hicieron esperar, por lo que el Manifiesto de Cèspedes el 10 de Octubre anunció que la revolución del 68 estaba encaminada al establecimiento de una república conservadora, destacando los tres aspectos lamentables en que se encontraba la isla: *) opresión política *) explotación económica *) estancamiento social. Pero la política conservadora de Céspedes no complació a los camagueyanos dirigidos por Salvador Cisneros Betancourt ni al joven patriota Ignacio Agramonte, ambos partidarios de una República más radical. No obstante en la reunión efectuada en la «Junta del Paradero de Minas», estos decidieron secundar el movimiento iniciado por Céspedes.

Al paso del tiempo continuaron los combates, las asambleass y los anhelos de libertad, o sea el desenvolvimiento histórico que en la Era actual aún no termina sus luchas por la independencia y la soberanía de Cuba, nuestra amada patria, a la que debemos defender con uñas y dientes para salvar el patrimonio de nuestra nación...

CONFERENCIA INTERNACIONAL POR LA PAZ

El Alcalde Bret Schundler resalta programa de relaciones fraternales con ciudades de varios paises. Conferencia el 22 de Octubre reforzará el intercambio, dice Vázquez.

JERSEY CITY.- Jaime Vázquez, presidente de la Fundación Internacional de Paz anuncia la celebración de una reunión de intercambio entre Jersey City y varias ciudades del mundo el próximo Miércoles 22 de Octubre en un acto a partir de las 7 PM en el «Casino in the Park», en esta ciudad.

Asistirán Embajadores, Cónsules y representativos de numerosos paises. Esta semana se ofreció una conferencia de prensa en el City Hall para dar los detalles del encuentro.

Durante el evento, el Alcalde Bret Schundler le otorgará el premio «World Person» a la Gobernadora Christine Whitman, quien es también la presidenta honoraria de la institución.

Schundler informó que actualmente viven en Jersey City personas procedentes de 70 diferentes grupos étnicos y que por los últimos años se han establecido relaciones con muchas ciudades de otros paises del mundo. Para detalles y participación enlos actos, llamar al teléfono (201) 547-5218.



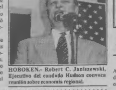
La Gobernadora Christine Whitman recibirá premio durante la reunión de «ciudades hermanas».

El Alcalde Bret Schundler dice que en Jersey City conviven 70 grupos étnicos.

CUMBRE ECONOMICA HUDSON

HOBOKEN.- La Reunión Cumbre Económica del condado Hudson va a celebrarse el Miércoles 15 de Octubre desde las 8.30 AM a las 5 PM en el Centro Howe del Instituto Stevens de Tecnología, anunció Robert C. Janistzewski, Ejecutivo del condado.

Tres seminarios y varios expertos van a examinar las realidades y posibilidades económicas del condado Hudson. Entre los oradores, Gualberto Medina, Secretario de Comercio de NJ. Detalles llamando al teléfono (201) 432-4222.



HOBOKEN.- Robert C. Janiszewski, Ejecutivo del condado Hudson convoca reunión sobre economía regional.



"MERCEDES BENZ" SE VA DE N.J.

MONTVALE.- La empresa «Mercedes Benz» se va de New Jersey con sus 750 empleados y las riquezas que aquí genera, para construir su nueva sede nacional en el poblado de Orangetown, Pearl River, New York.

La Gobernadora Christine Whitman no pudo evitar que la Mercedes Benz aceptara las muchas facilidades que le ofreció el Gobernador neoyorquino George Pataki. La empresa construirá su nueva sede de ventas, mercadeo, administración, etc a un costo de $50 millones en un terreno de 91 acres junto al Veteran's Memorial Drive. Allí trabajarán los 750 empleados que hoy tiene la «Mercedes» en New Jersey y además creará otros 400 puestos de trabajo en los próximos cinco años. Unos 1,700 obreros van a tomar parte en la construcción del complejo.

El Gobernador Pataki admite que se ofrecieron muchísimas ventajas a la multimillonaria corporación para su mudanza, pero dijo «El costo del proyecto será recuperado en el primer año».

La «Mercedes Benz» se va de Montvale, New Jersey para un pueblo que está al otro lado de la frontera, a menos de cinco millas de distancia de su actual instalación. Significa la pérdida de $112 millones en ingresos, impuestos, etc. La Gobernadora Christine Whitman no ha explicado la pérdida.

ACUSAN A ANHEUSER-BUSCH POR MANIOBRAS MONOPOLIO

NEWARK.- La empresa fabricante de cervezas Anheuser-Busch es investigada por el Departamento de Justicia por alegadas maniobras que van encaminadas a aplastar a los competidores.

La indagación nace aparentemente de denuncias acerca de presiones que Anheuser-Busch hace sobre sus distribuidores para que no acepten vender otras cervezas. «Intentan establecer el monopolio vendiendo Budweiser», dicen denunciantes. La empresa AB lo niega y dice son «prácticas comerciales usuales y legales».

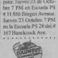
EL VOTO ARGENTINO

Las elecciones generales en Argentina van a celebrarse el Domingo 26 de Octubre y el Consulado informa que los ciudadanos argentinos residentes en Estados Unidos que se hayan inscrito antes del 30 de Junio pasado en el Registro de Electores Residentes en el Exterior, podrán votar en la sede del consulado dicho día 26 de 8 AM a 6 PM, presentando sus documentos.



AUDIENCIAS PUBLICAS

JERSEY CITY.- El Alcalde Bret Schundler convoca a la celebración de audiencias públicas para discutir los diversos problemas locales. Los temas se escogerán y serán pocos para poder dedicarles más tiempo, dijeron los organizadores de las reuniones citadas para: Jueves 23 de Octubre 7 PM en Escuela PS # 11 886 Bergen Avenue. Jueves 23 Octubre 7 PM en la Escuela PS 28 del # 167 Hanckcock Ave.

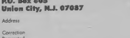




LA TRIBUNA
P.O. Box 805
Union City, N.J. 07087

Address

Correction Requested



Bulk Rate
U.S. Postage
PAID
Permit #1300
West New York, N. J.